

## O impeachment: Ricardo II e Dilma Rousseff

Nas comemorações pelos 400 anos da morte de William Shakespeare, nas quais este volume se inclui, não pode haver outro tema que não a atualidade dessa obra, particularmente completa quando se trata de intrigas, maquinações, virtudes e desatinos dos homens públicos.

Desta empolgação decorre a sempre presente hipótese segundo a qual os enredos políticos do noticiário já eram conhecidos há séculos, meras reprises do cânone shakespeariano. Será mesmo? Vamos, então, a um teste bem difícil: o que há sobre impeachment nas 38 peças de Shakespeare?

Pois bem, há uma peça que Antonio Cândido designou como a “tragédia do destronamento”<sup>1</sup>, e que parece feita para nós. “Ricardo II”, escrita em 1595, oferece um retrato inacreditavelmente fiel da nossa crise e da ruína da presidência Dilma Rousseff, acredite se quiser.

“Ricardo II” foi a primeira de uma série de quatro peças históricas em sequência que cobriam o reinado do verdadeiro Ricardo II até o de Henrique V (1377 até 1422). Shakespeare escrevia dois séculos depois, numa época difícil, face às tensões em torno da rainha Elisabeth I, sempre muito questionada, e às voltas com conspirações. O regime era absolutista e seu fundamento era o Direito Divino, sob o qual não cabia nenhum questionamento sobre as ações do rei, ainda que manifestamente idiota ou mesmo quando violavam a lei. Quem haveria de julgar um rei ungido por Deus?

A peça foi censurada durante o reinado de Elizabeth. “Representar os soberanos sob traços de um tirano era uma tradição sancionada pelos séculos – explica Jan Kott. O mesmo não acontecia com a cena do destronamento. Isso era impossível autorizar. Mostrar como um rei, ao perder sua coroa, torna-se um mortal comum era algo que não se

---

<sup>1</sup> Antonio Cândido “A culpa dos reis: mando e transgressão no Ricardo II” Ética. São Paulo, Secretaria Municipal de Cultura/Companhia das Letras, 1991.

permitia”<sup>2</sup>. Elizabeth se enxergava em Ricardo, como a própria chegou a admitir.

E tal como se servisse para justificar a censura à peça, e especificamente à tensa cena do destronamento, o clímax da peça, os conspiradores em torno de Essex, em 1601, encomendaram à companhia de Shakespeare uma apresentação da peça com a cena censurada. Como se sabe os conspiradores foram todos enforcados e os atores terminaram presos, mas, felizmente, logo liberados. A carreira de Shakespeare poderia ter terminado aí.

A tragédia de Ricardo II começa com um escândalo, não em uma empresa de petróleo, mas um assassinato, e uma controvérsia sobre os culpados. Logo ficamos sabendo que o próprio rei foi o mandante, e a discussão se dava entre dois nobres: o assassino de fato, Mawbray, e o primo do rei, de nome Henrique de Bolinbroke, um sucessor natural do rei.

Segundo Henrique, além do assassinato do Duque de Gloucester, Mawbray era responsável por diversos atos de traição praticados nos 18 anos anteriores, inclusive e particularmente, o desvio de recursos destinados ao pagamento de tropas.

A gestão política desta crise foi uma coleção de erros e vacilações, quase um almanaque sobre o que não se deve fazer um rei nessas situações, conforme o figurino de Maquiavel, cuja obra Shakespeare havia acabado de conhecer e abraçar.

O rei primeiro determinou que a controvérsia se resolvesse num duelo, mas depois mudou de ideia e determinou o banimento dos dois, sendo que Bolinbroke apenas por 6 anos. O mundo político ficou sobressaltado com esta solução. Instaurou-se a incerteza. Sabia-se que o rei havia violado a lei, e ordenado o assassinato.

Tudo é muito fácil, do ponto de vista do desenvolvimento dramático, quando o rei é acintosamente maligno, como Macbeth, Ricardo III, Claudio e tanto outros extraordinários vilões da galeria shakespeariana. O problema aqui era que Ricardo II era “um homem honrado”, no exato sentido em que esta linguagem foi utilizada por Marco Antonio, para se

---

<sup>2</sup> Jan Kott “Shakespeare nosso contemporâneo” São Paulo, Cosac & Naify, 2003, p. 311.

referir a Brutus, em seu elogio fúnebre a Julio Cesar, do que resultou atizar o povo contra os conspiradores. Foi com essas mesmas palavras que FHC se referiu a Dilma Rousseff certa vez, no exterior, quando perguntado sobre ela. Ele jamais admitia, nem precisava reconhecer a ironia, como Marco Antônio, pois ela está situada em quem ouve, não em quem fala, eis aí um talento maravilhoso para a política.

Como se dá o destronamento de um “homem honrado” como Ricardo, impecável do ponto de vista cerimonial, ainda que culpado de assassinato, um curioso paradoxo, mas que apenas se expressa em poesia?

Os críticos identificam três eixos para o fenômeno que se designa como “perda de realeza”<sup>3</sup> pelo qual, no universo de Shakespeare, e nessa peça em particular, o homem se separa da função e o rei se autodestrói:

Em primeiro lugar, o rei era um esbanjador irresponsável e havia levado a Inglaterra à bancarrota com guerras caras e tolas, e com impostos excessivos. Em uma cena que se tornou clássica, os jardineiros do palácio são os que melhor definem as “pedaladas” reais, comparando a Inglaterra a um jardim malcuidado, repleto de excessos e ervas daninhas, onde o rei perde sua coroa em razão do que hoje se chamaria de irresponsabilidade fiscal:

JARDINEIRO - (...) Bolinbroke  
Predeu o rei esbanjador. Que pena  
Que ele não cuidasse da sua terra  
Como nós do jardim! Nós, quando é hora,  
Podamos bem as árvores frutíferas,  
Pra que não exagerem seiva e sangue,  
E por ricas demais resultem mal.  
Se ele o fizesse aos grandes e aos que crescem,  
Talvez vivesse para dar e ele provar  
Os frutos do dever. Galhos inúteis  
Cortando, pra que os férteis sobrevivam.  
Fazendo assim, inda usava a coroa  
Que perdeu por gastá-la aí à toa<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> M. M. Reese “The Cease of majesty: a study of Shakespeare’s history plays” Edward Arnold Publishers, Londres, 1961.

<sup>4</sup> Barbara Heliodora “Shakespeare: o que as peças contam” Rio de Janeiro, Edições de Janeiro, p. 160-161.

Em segundo lugar, há uma impressionante sucessão de pequenos ridículos, imaturidades e hesitações do rei, todas revelando um temperamento muito difícil, não explosivo e com dificuldades com o idioma, como Dilma, mas evasivo, ausente, lírico, excessivamente auto referenciado. O rei só ouve bajuladores, vive isento das exigências da realidade, aprisionado em sua própria poesia, “incapaz de distinguir a manipulação de coisas e palavras”, conforme explica Harold Bloom, “como político, é totalmente incompetente; como poeta, domina totalmente a metáfora”<sup>5</sup>.

E para culminar, o rei perpetra um outro desrespeito à lei, considerado mais petulante e inaceitável que o escândalo que inicia o drama: o rei determina o confisco das terras e bens da família de Bolinbroke. A interpretação do mundo político foi a de que o rei estava subvertendo a ordem, pois estava atacando as mesmas leis que estabeleciam o seu direito ao trono.

O drama se sucede de forma linear a partir desses três eixos, e Ricardo parece sucumbir sozinho à realidade de sua inadequação à posição de rei, mas estranhamente seduzido pela ideia que seu Direito Divino estava sendo golpeado e que um exército de anjos ia descer dos céus para salvar sua coroa. Barbara Heliodora o descreve como “um egocêntrico incapaz de se concentrar objetivamente nos problemas que lhe são apresentados” e enxerga uma “alta dose de prazer masoquista” no “gozo que o personagem sente em se ver no papel de vítima”<sup>6</sup>.

Enquanto o rei ia murchando, Bolinbroke apenas insiste que lhe sejam devolvidas as terras confiscadas, o que Ricardo interpreta, a analogia é inescapável, como “golpe”. Os nobres reconhecem a legitimidade do pleito de Bolinbroke, pois queriam evitar a insegurança jurídica, e, habilmente, Bolinbroke não revela a sua pretensão ao trono. Nem é necessário. Emerge muito clara a tensão da época entre o governante ungido e flagrantemente inepto e o pretendente bem preparado, porém, tecnicamente, aceito o princípio do Direito Divino, usurpador.

Bolinbroke não avança sobre o trono, ou se o faz é com imenso comedimento, apenas comparável ao estranho conforto que o rei

---

<sup>5</sup> Harold Bloom “Shakespeare: a invenção do humano” Objetiva, Rio de Janeiro, 2001, p. 318, 321.

<sup>6</sup> Barbara Heliodora “A expressão dramática do homem político em Shakespeare” Paz e Terra, Rio de Janeiro, p. 260, 262.

encontra em dramatizar o seu próprio fracasso. Barbara Heliodora observa que Henrique de Bolinbroke “chega ao trono sem que Shakespeare lhe dê um só monólogo”<sup>7</sup>. Esse personagem é apenas ação, embora tudo lhe venha por gravidade.

O destronamento se torna praticamente uma renúncia, e o rei nem mesmo se opõe a uma cerimônia de abdicação que fazia a transição um ato voluntário. O rei cresce como personagem, e como poeta, embora de forma inútil e centrada unicamente nas indignidades que diz sofrer. Quanto mais lírico, mais clara sua inaptidão para o cargo, ainda mais diante de seu sucessor, um político profissional. Bolinbroke se torna Henrique IV, manda matar Ricardo, e promete uma Cruzada na Terra Santa para expiar o delito, promessa jamais cumprida.

Qual a lição?

Ricardo morreu afirmando que foi golpe, estranhamente confortado com esta versão de seu fracasso. No conceito absolutista, não há dúvida que Bolinbroke era usurpador, mesmo contando com apoio de todos. O poder não emanava do povo nesses tempos.

Hoje não temos mais um rei, mas três poderes, tudo diferente, exceto pelo fato de que Dilma Rousseff reedita Ricardo II de tantas maneiras que sua agonia parece ainda mais falsificada e infinitamente mais tosca.

---

<sup>7</sup> Ibid. p. 263.